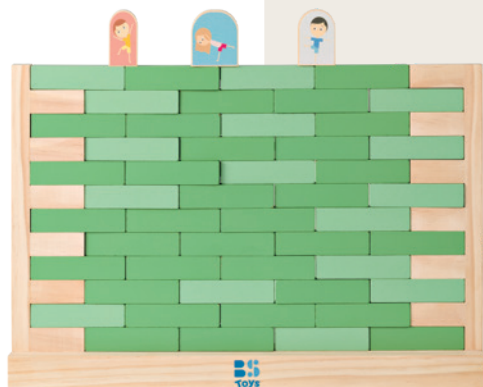




Wobble Wall



GA568



DA

p. 5

FR

p. 3

DE

p. 3

IT

p. 4

RO

p. 6

EN

p. 2

NL

p. 2

HR

p. 7

SI

p. 8

ES

p. 4

PL

p. 5

CZ

p. 6

SK

p. 7



CE

**UK
CA**

NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht. **FIN** Varoitus. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. **HR** Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Duga vrpca. Opasnost od davljenja. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. **SI** Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Dolga vrvica. Nevarnost zadavljenja. **SL** Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. **CZ** Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Obsahuje malé části. Nebezpečí udušení. **SI** Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Dolga vrvica. Nevarnost zadavljenja. **SK** Upozornenie. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenja. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk.

Copyright © 2026 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | A. Hofmanweg 1B-21 | 2031 BH Haarlem | The Netherlands



Objective

Remove blocks from the wall without making the figures fall! Stay in the game as long as possible.

Setup

Build the wall inside the frame.

Place the figures on top of the wall.

How to play

Players take turns.

Carefully remove one block from the wall.

Be careful: the wall becomes more unstable with each turn!
Stay focused and choose wisely which block to remove.

Do you find a special block? Something extra happens:

- See a sun? Relax for a moment – skip your next turn.
- See a bee? Oh no, you're wobbling! Take another turn.

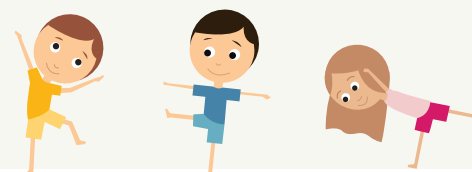
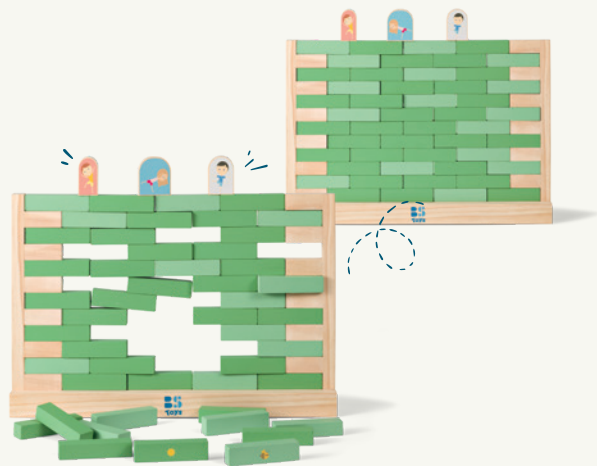
Rules

You may remove only one block per turn.

Use one hand only.

If multiple blocks fall, nothing happens.

If one of the figures falls off the wall, you are out of the game.



Doel van het spel

Haal blokjes uit de muur zonder dat de poppetjes vallen! Blijf zo lang mogelijk in het spel.

Opbouw

Bouw de muur op in het frame.

Zet de poppetjes bovenop de muur.

Spelverloop

Spelers spelen om de beurt.

Haal voorzichtig één blokje uit de muur.

Let goed op: de muur wordt steeds instabieler!
Blijf geconcentreerd en kies slim welk blokje je eruit haalt.

Kom je een speciaal blokje tegen? Dan gebeurt er iets extra's:

- Zie je een zon? Lekker even genieten - sla een beurt over.
- Zie je een bij? Oei, je wiebelt! Je moet nog een keer.

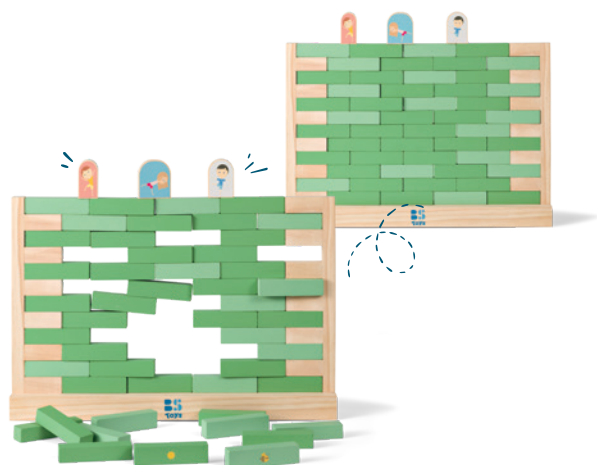
Regels

Je mag per beurt één blokje uit de muur halen.

Doe dit met één hand.

Vallen er meerdere blokjes? Dan is er niets aan de hand.

Valt er een poppetje van de muur? Dan lig je uit het spel.



Objectif

Retirez des blocs du mur sans faire tomber les figurines ! Tenez-vous le plus longtemps possible.

Disposition

Assemblez les blocs pour former le mur dans le cadre.
Posez les figurines au-dessus.

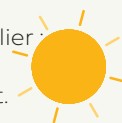
Comment jouer

Chacun joue à son tour.
Retirez soigneusement un bloc du mur.

Attention : le mur devient de plus en plus instable à chaque tour !
Restez concentré et choisissez bien quel bloc retirer.

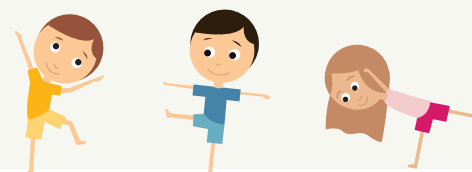
Vous trouvez un bloc spécial ? Il se passe quelque chose de particulier :

- Un soleil ? Soufflez un peu — passez votre prochain tour.
- Une abeille ? Oh non, vous tremblez ! Rejouez immédiatement.



Règles

Vous ne pouvez retirer qu'un seul bloc par tour.
Utilisez une seule main.
Si des blocs tombent sans entraîner de figurine, la partie continue.
Si une figurine tombe du mur, vous êtes éliminé.



Ziel

Entferne Blöcke aus der Wand, ohne dass die Figuren herunterfallen! Bleibe so lange wie möglich im Spiel.

Aufbau

Baue die Wand im Rahmen auf.
Setze die Figuren auf die Wand.

Spielablauf

Die Spieler sind abwechselnd an der Reihe.
Entferne vorsichtig einen Block aus der Wand.

Achtung: Die Wand wird mit jeder Runde instabiler!
Bleib konzentriert und wähle den richtigen Block.

Findest du einen besonderen Block? Dann passiert etwas:

- Sonne? Entspanne dich – setze eine Runde aus.
- Biene? Oh nein, du wackelst! Du bist noch einmal dran.



Regeln

Du darfst nur einen Block pro Zug entfernen.
Benutze nur eine Hand.
Wenn mehrere Blöcke herunterfallen, passiert nichts.
Wenn eine Figur von der Wand fällt, bist du aus dem Spiel.



Objetivo

Quita bloques de la pared sin hacer caer las figuras. ¡Permanece en el juego el mayor tiempo posible!

Preparación

Construye la pared dentro del marco.

Coloca las figuras encima de la pared.

Cómo jugar

Los jugadores juegan por turnos.

Retira con cuidado un bloque de la pared.

Atención: ¡la pared se vuelve más inestable en cada turno!

Mantente concentrado y elige bien qué bloque retirar.

¿Encuentras un bloque especial? Pasa algo extra:

- ¿Un sol? Relájate – pierdes tu siguiente turno.
- ¿Una abeja? ¡Oh no, estás tambaleando! Juegas otra vez.

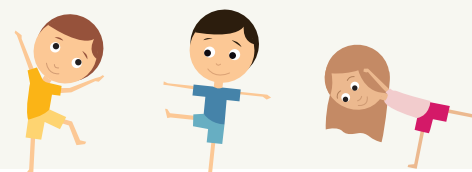
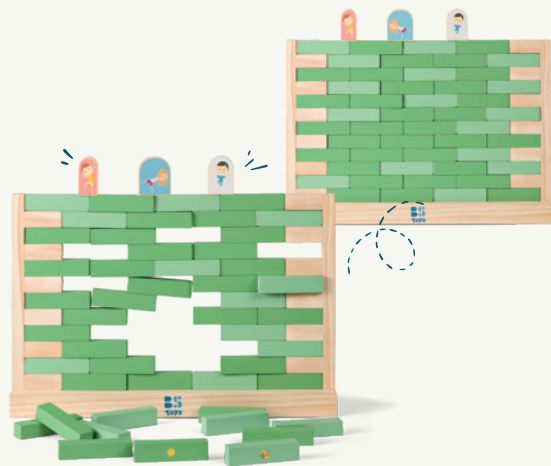
Reglas

Solo puedes retirar un bloque por turno.

Usa solo una mano.

Si caen varios bloques, no pasa nada.

Si una figura cae de la pared, quedas eliminado.



Obiettivo

Rimuovi i blocchi dal muro senza far cadere le figure! Rimani in gioco il più a lungo possibile.

Preparazione

Costruisci il muro all'interno della cornice.

Posiziona le figure sopra il muro.

Come si gioca

I giocatori giocano a turno.

Rimuovi con attenzione un blocco dal muro.

Attenzione: il muro diventa sempre più instabile a ogni turno!

Rimani concentrato e scegli bene quale blocco rimuovere.

Hai trovato un blocco speciale? Succede qualcosa:

- Vedi un sole? Rilassati – salta il prossimo turno.
- Vedi un'ape? Oh no, traballi! Gioca un altro turno.

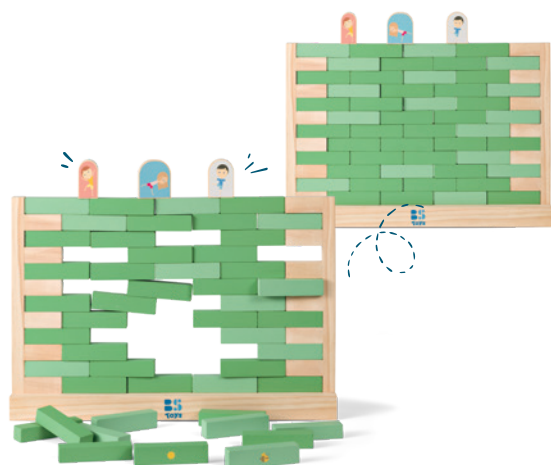
Regole

Puoi rimuovere solo un blocco per turno.

Usa una sola mano.

Se cadono più blocchi, non succede nulla.

Se una figura cade dal muro, sei fuori dal gioco.



Formål

Fjern klodser fra muren uden at få figurerne til at falde ned! Bliv i spillet så længe som muligt.

Opsætning

Byg muren inde i rammen.
Placer figurerne oven på muren.

Sådan spiller du

Spillerne skiftes til at tage en tur.
Fjern forsigtigt én klods fra muren.

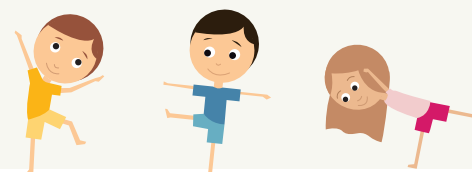
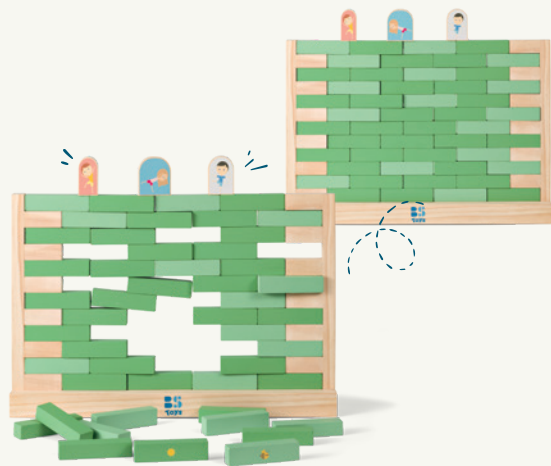
Pas på: muren bliver mere ustabil for hver tur!
Hold fokus og vælg omhyggeligt, hvilken klods du fjerner.

Finder du en særlig klods? Så sker der noget ekstra:

- Ser du en sol? Slap af – spring din næste tur over.
- Ser du en bi? Åh nej, du vakler! Tag en ekstra tur.

Regler

Du må kun fjerne én klods per tur.
Brug kun én hånd.
Hvis flere klodser falder, sker der ingenting.
Hvis en figur falder ned, er du ude af spillet.



Cel

Usuwaj klocki z muru, nie zrzucając figur. Zostań w grze jak najdłużej.

Przygotowanie

Zbuduj mur w ramce.
Umieść figury na murze.

Jak grać

Gracze grają na zmianę.
Ostrożnie usuń jeden klocek z muru.

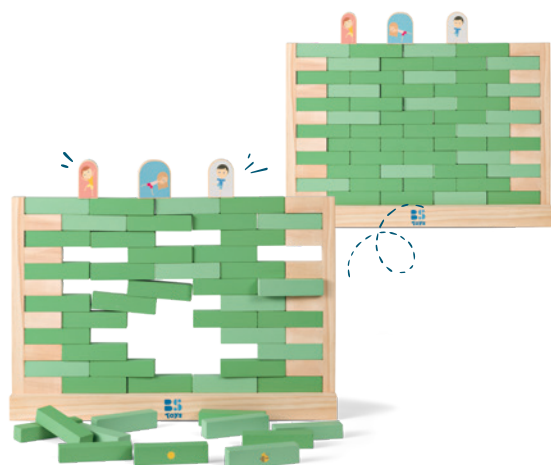
Uważaj: mur staje się coraz bardziej niestabilny z każdą turą!
Zachowaj koncentrację i dobrze wybierz klocek.

Znalazłeś specjalny klocek? Dzieje się coś dodatkowego:

- Widzisz słońce? Odpocznij – pomiń następną turę.
- Widzisz pszczołę? O nie, chwiejesz się! Wykonaj dodatkową turę.

Zasady

Możesz usunąć tylko jeden klocek na turę.
Używaj tylko jednej ręki.
Jeśli spadnie kilka klocków, nic się nie dzieje.
Jeśli figura spadnie, odpadasz z gry.



Obiectiv

Îndepărtează blocuri din zid fără ca figurinele să cadă! Rămâi în joc cât mai mult timp posibil.

Pregătire

Construiește zidul în interiorul cadrului.
Așază figurinele deasupra zidului.

Cum se joacă

Jucătorii joacă pe rând.
Îndepărtează cu grijă un bloc din zid.

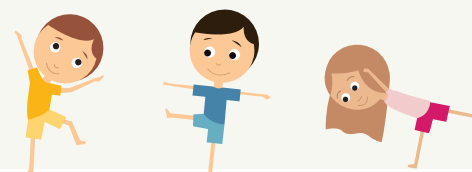
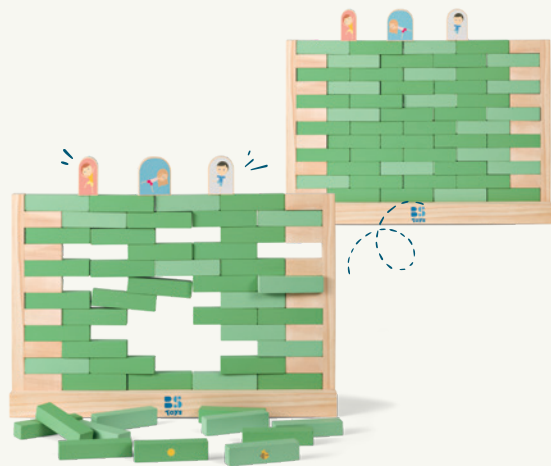
Atenție: zidul devine tot mai instabil cu fiecare tură!
Rămâi concentrat și alege cu grijă blocul.

Ai găsit un bloc special? Se întâmplă ceva:

- Vezi un soare? Relaxează-te – sari peste următoarea tură.
- Vezi o albină? Oh nu, te clatini! Mai joci o tură.

Reguli

Poți îndepărta un singur bloc pe tură.
Folosește o singură mână.
Dacă cad mai multe blocuri, nu se întâmplă nimic.
Dacă o figurină cade, ești eliminat.



Cíl

Odstraňuj bloky ze zdi, aniž by spadly figurky. Zůstaň ve hře co nejdéle.

Příprava

Postav zed' do rámu.
Umísti figurky na vrch zdi.

Jak hrát

Hráči se střídají.
Opatrně odeber jeden blok ze zdi.

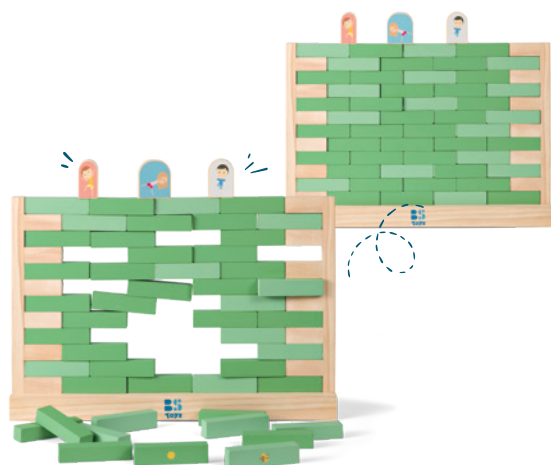
Pozor: zed' je s každým tahem nestabilnější!
Zůstaň soustředěný a dobře si vyber blok.

Najdeš speciální blok? Něco se stane:

- Slunce? Odpočiň si – vynecháš další tah.
- Včela? Ó ne, kýváš se! Zahraj ještě jednou.

Pravidla

Můžeš odebrat pouze jeden blok za tah.
Používej jen jednu ruku.
Pokud spadne více bloků, nic se neděje.
Pokud spadne figurka, vypadáš ze hry.



Ciel'

Odstraňuj bloky zo steny bez toho, aby spadli figúrky. Zostaň v hre čo najdlhšie.

Príprava

Postav stenu do rámu.
Umiestni figúrky na vrch steny.

Ako hrať

Hráči sa striedajú.
Opatrne odstráň jeden blok zo steny.

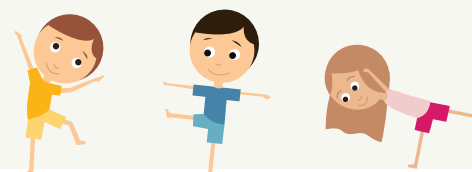
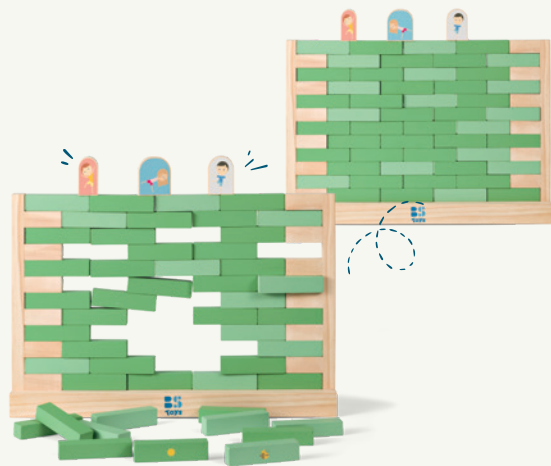
Pozor: stena je s každým ťahom nestabilnejšia!
Zostaň sústredený a dobre si vyber blok.

Nájdeš špeciálny blok? Niečo sa stane:

- Slnko? Oddýchni si – vynecháš ďalší ťah.
- Včela? Ó nie, kolíšeš sa! Hráš ešte raz.

Pravidlá

Môžeš odstrániť len jeden blok za ťah.
Používaj len jednu ruku.
Ak spadne viac blokov, nič sa nedeje.
Ak spadne figúrka, vypadávaš z hry.



Cilj

Uklanjajte blokove iz zida tako da figure ne padnu! Ostanite u igri što je dulje moguće.

Priprema

Sagradite zid unutar okvira.
Postavite figure na vrh zida.

Kako se igra

Igrači igraju naizmjenično.
Pažljivo uklonite jedan blok iz zida.

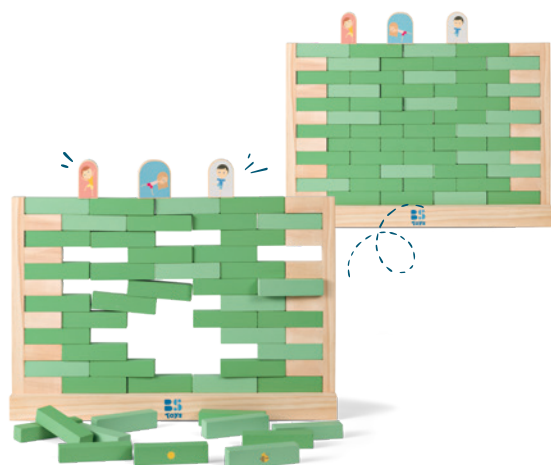
Pazite: zid postaje sve nestabilniji svakim potezom!
Ostanite usredotočeni i mudro odaberite koji ćete blok ukloniti.

Pronađete li poseban blok, događa se nešto dodatno:

- Vidite sunce? Odmorite se na trenutak – preskočite svoj sljedeći potez.
- Vidite pčelu? O ne, zid se ljulja! Odigrajte još jedan potez.

Pravila

Smijete ukloniti samo jedan blok po potezu.
Koristite samo jednu ruku.
Ako padne više blokova, ništa se ne događa.
Ako jedna od figura padne sa zida, ispadate iz igre.



Cilj

Odstranjujte bloke iz zidu, ne da bi figure padle! Ostanite v igri čim dlje.

Priprava

Zid sestavite znotraj okvirja.

Figure postavite na vrh zidu.

Kako igrati

Igralci igrajo izmenično.

Previdno odstranite en blok z zida.

Pazite: zid z vsako potezo postaja bolj nestabilen!

Ohranite zbranost in premišljeno izberite blok za odstranitev.

Ste našli poseben blok? Zgodi se nekaj dodatnega:

- Vidite sonce? Za trenutek si odpočijte – preskočite svojo naslednjo potezo.
- Vidite čebelo? O ne, zid se maje! Odigrajte še eno potezo.

Pravila

V eni potezi smete odstraniti samo en blok.

Uporabite samo eno roko.

Če pade več blokov, se ne zgodi nič.

Če ena od figur pade z zidu, izpadete iz igre.

